JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 18 SEPTEMBER 1993
No. 1993/181 *(PART II)*

SAMEDI 18 SEPTEMBRE 1993
No 1993/181 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 20 September 1993

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Lundi 20 septembre 1993

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-seventh session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/181 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/181 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CCPOQ ADVISORY PANEL ON MANAGEMENT OF FIELD COORDINATION

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

CONSULTATIVE COMMITTEE ON PROGRAMME AND OPERATIONAL QUESTIONS (CCPOQ)

Second regular session of 1993

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

GROUPE CONSULTATIF DU CCQPO POUR LA GESTION DE LA COORDINATION DES ACTIVITES HORS SIEGE

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS RELATIVES AUX PROGRAMMES ET AUX OPERATIONS (CCQPO)

Seconde session ordinaire de 1993

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)
(on restructuring)

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 3

MEETING OF THE GROUP OF 15

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

SPECIAL BRIEFING FOR NEW DELEGATES ON PEACE-KEEPING ISSUES

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)
(sur la restructuration)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

REUNION DU GROUPE DES 15

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

REUNION D'INFORMATION SPECIALE POUR LES NOUVEAUX DELEGUES SUR LES QUESTIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

COORDINATING BUREAU OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

BUREAU DE COORDINATION DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

* * *

Special event

Jane Fonda, a Goodwill Ambassador for the United Nations Population Fund (UNFPA), will give an address on population issues on Monday, 20 September 1993, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 2. The special event is sponsored by the Eminent Citizens Committee for Cairo '94.

A Robert Rauschenberg painting, created for the International Conference on Population and Development, will also be unveiled.

* * *

Activité spéciale

Jane Fonda, ambassadrice itinérante du Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), prendra la parole sur des questions touchant la population le lundi 20 septembre 1993 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence 2. L'activité spéciale est organisée par l'Eminent Citizens Committee for Cairo '94.

Un tableau de Robert Rauschenberg, créé à l'occasion de la Conférence internationale sur la population et le développement, sera également dévoilé.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 669th meeting of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will be held on Friday, 24 September 1993, immediately following the adjournment of the morning plenary meeting in the General Assembly Hall. The provisional agenda is as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Address by the President of the African National Congress of South Africa, Mr. Nelson Mandela
3. Closure of the meeting

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will also hold its 670th meeting on Tuesday, 28 September 1993, at 10.30 a.m in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is as follows:

1. Adoption of the agenda

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra sa 669e séance le vendredi 24 septembre 1993, à l'issue de la séance plénière du matin dans la salle de l'Assemblée générale. L'ordre du jour provisoire de la séance est le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Allocution du Président de l'African National Congress (Afrique du Sud), M. Nelson Mandela
3. Clôture de la séance

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra également sa 670e séance le mardi 28 septembre 1993 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la séance est le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Address by Mr. Benny Alexander, Secretary-General of the Pan Africanist Congress of Azania (PAC)

3. Closure of the meeting

All representatives of Member States and organizations are invited to attend.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1993 special session

In response to Executive Board decision 1993/22 (E/ICEF/1993/14), a special session of the UNICEF Executive Board will be held on 6 and 7 October 1993 at United Nations Headquarters on the question of UNICEF headquarters office accommodation. The conference room will be announced at a later date. The report on headquarters office accommodation is contained in document E/ICEF/1993/AB/L.15.

Outstanding elections from the summer organizational session of the Executive Board officers will also be held to fill the following vacancies: Second Vice-Chairman of the Executive Board; two members and three alternates on the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education (JCE) for the 1993-1995 biennium; and two alternates on the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy (JCHP) for the remainder of 1992-1994 biennium.

The provisional agenda for the session is contained in document E/ICEF/1993/16.

Executive Board members, observers and others are requested to transmit their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but *no later than 28 September 1993.*

* * *

OTHER MEETINGS

The Seventeenth Ministerial Meeting of the GROUP OF 77 will be held on Tuesday, 5 October 1993, at 10 a.m. in Conference Room 2. The Ministerial Meeting will be preceded by the Fifth Annual Meeting of senior officials and the various chapters of the Group of 77, pursuant to provisions of the Caracas Ministerial Declaration of June 1989 (A/44/361), beginning on 1 October, also in Conference Room 2.

2. Allocution de M. Benny Alexander, Secrétaire général du Pan Africanist Congress of Azania (PAC)

3. Clôture de la séance

Tous les représentants des Etats Membres et des organisations sont invités.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session extraordinaire de 1993

Conformément à la décision 1993/22 du Conseil d'administration (E/ICEF/1993/14), une session extraordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu les 6 et 7 octobre 1993 au Siège de l'ONU pour étudier la question des locaux du siège de l'UNICEF. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. Le rapport sur les locaux du siège figure dans le document E/ICEF/1993/AB/L.15.

Les élections des membres du bureau du Conseil d'administration reportées de la session d'organisation de l'été se tiendront également pour pourvoir les sièges vacants ci-après : deuxième vice-président du Conseil d'administration; deux membres et trois membres suppléants du Comité mixte UNESCO/UNICEF des directives en matière d'éducation pour l'exercice biennal 1993-1995; et deux membres suppléants du Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires pour la période restant à courir de l'exercice biennal 1992-1994.

L'ordre du jour de la session figure dans le document E/ICEF/1993/16.

Les membres du Conseil d'administration, observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *au plus tard le 28 septembre 1993.*

* * *

AUTRES REUNIONS

La dix-septième Réunion ministérielle du GROUPE DES 77 aura lieu le mardi 5 octobre 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 2. La Réunion ministérielle sera précédée de la cinquième Réunion annuelle des fonctionnaires de haut niveau et des diverses formations du Groupe des 77, conformément aux dispositions de la Déclaration ministérielle de Caracas de juin 1989, commençant le 1er octobre également dans la salle de conférence 2.

* * *

Briefings for new delegates to the General Assembly

The general briefing on the work of the forty-eighth session of the General Assembly will be held on Wednesday and Thursday, 22 and 23 September, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 1.

The special briefing on the work of the Fifth Committee will be held on Friday, 24 September, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Réunions d'information pour les nouveaux délégués à l'Assemblée générale

La réunion d'information générale sur les travaux de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale aura lieu les mercredi et jeudi 22 et 23 septembre 1993 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 1.

La réunion d'information spéciale sur les travaux de la Cinquième Commission se tiendra le vendredi 24 septembre à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 1.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 17 September 1993

SECURITY COUNCIL

3278th meeting

The question concerning Haiti

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/26460).

3279th meeting

The situation in Georgia

Letter dated 17 September 1993 from the Permanent Representative of Georgia to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/26462)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Georgia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure

The President made a statement on behalf of the Council (S/26463).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES

Resumed substantive session 358th meeting

Adoption of the report [12]

The Rapporteur made a statement. Statements were also made by the representatives of Austria, Hungary, France, the Russian Federation and the United States. The Director of the Interpretation, Meetings and Documentation Division made a statement.

359th meeting

Adoption of the report [12]

Statements were made by the Chairman and the Rapporteur. Statements were also made by the representatives of Hungary, Austria, France and the United States. The repre-

Vendredi 17 septembre 1993

CONSEIL DE SECURITE

3278e séance

La question concernant Haïti

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/26460).

3279e séance

La situation en Géorgie

Lettre datée du 17 septembre 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Géorgie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/26462)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Géorgie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/26463).

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES CONFERENCES

Reprise de la session de fond 358e séance

Adoption du rapport [12]

Le Rapporteur fait une déclaration. Des déclarations sont faites aussi par les représentants de l'Autriche, de la Hongrie, de la France, de la Fédération de Russie et des Etats-Unis. Le Directeur de la Division de l'interprétation, des séances et de la documentation fait une déclaration.

359e séance

Adoption du rapport [12]

Le Président et le Rapporteur font des déclarations. Des déclarations sont faites aussi par les représentants de la Hongrie, de l'Autriche, de la France et des Etats-Unis. Le

sentative of the Office of Legal Affairs and the Secretary of the Committee on Conferences also made statements.

The Committee thus concluded this part of its resumed substantive session.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Second session

United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 16 SEPTEMBER 1993

WORKING GROUP I — 4th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [3]

Structure and nature of commitments

The Working Group continued its discussion of the topic.

Statements were made by the representatives of Egypt, Japan, China, Australia, Peru, Algeria, the United States, the Sudan, Canada, Zambia, Benin, Sweden, Austria, Tunisia, Mali (on behalf of the African Group), the Central African Republic, Senegal, Chad, Belgium (on behalf of the European Community), the Syrian Arab Republic, Mauritania, Madagascar, Malaysia, Togo, the United Republic of Tanzania, Burkina Faso, Norway, Saudi Arabia, Lesotho, Argentina, the Russian Federation (on behalf of the Eastern European Group), Rwanda, Brazil, India, Nigeria, the Niger, Gambia, Côte d'Ivoire, Burundi, Bangladesh, Botswana, Kazakhstan, Kenya and Ghana.

The Chairman made a statement summarizing the discussion.

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [3]

National action programmes

The Working Group began its discussion of the topic.

représentant du Bureau des affaires juridiques et la Secrétaire du Comité des conférences prennent également la parole.

Le Comité termine ainsi cette partie de la reprise de sa session de fond.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Deuxième session

Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 15 SEPTEMBRE 1993

GROUPE DE TRAVAIL I — 4e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique [3]

Structure et nature des engagements

Le Groupe de travail poursuit l'examen de cette question.

Le représentants des pays suivants font des déclarations : Egypte, Japon, Chine, Australie, Pérou, Algérie, Etats-Unis, Soudan, Canada, Zambie, Bénin, Suède, Autriche, Tunisie, Mali (au nom du Groupe africain), République centrafricaine, Sénégal, Tchad, Belgique (au nom de la Communauté européenne), République arabe syrienne, Mauritanie, Madagascar, Malaisie, Togo, République-Unie de Tanzanie, Burkina Faso, Norvège, Arabie saoudite, Lesotho, Argentine, Fédération de Russie (au nom du Groupe d'Europe orientale), Rwanda, Brésil, Inde, Nigéria, Niger, Gambie, Côte d'Ivoire, Burundi, Bangladesh, Botswana, Kazakhstan, Kenya et Ghana.

Le Président résume le débat.

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique [3]

Programme d'action nationaux

Le Groupe de travail commence l'examen de cette question.

Statements were made by the representatives of Mali (on behalf of the African Group), Benin, Egypt, Senegal, Chile, the Niger, Nepal, Belgium (on behalf of the European Community), Tunisia, Germany, Chad, Lesotho, Australia, the United States, Argentina, Rwanda, Switzerland, Mauritania, France, Zambia, Sweden, the United Kingdom, Norway, Malaysia, Austria, the United Republic of Tanzania, India, Kenya, Madagascar, Cameroon, China, Algeria, Burkina Faso, the Russian Federation, Brazil and Cape Verde.

The Chairman made a statement summarizing the discussion.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Mali (au nom du Groupe africain), Bénin, Egypte, Sénégal, Chili, Niger, Népal, Belgique (au nom de la Communauté européenne), Tunisie, Allemagne, Tchad, Lesotho, Australie, Etats-Unis, Argentine, Rwanda, Suisse, Mauritanie, France, Zambie, Suède, Royaume-Uni, Norvège, Malaisie, Autriche, République-Unie de Tanzanie, Inde, Kenya, Madagascar, Cameroun, Chine, Algérie, Burkina Faso, Fédération de Russie, Brésil et Cap-Vert.

Le Président résume le débat.

WORKING GROUP II — 4th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [3]

Research and development; information collection, analysis and exchange; technology transfer and cooperation

The Working Group continued its discussion of the topics.

Statements were made by the representatives of Belgium (on behalf of the European Community), Argentina, the United Republic of Tanzania, Mexico, Burkina Faso, Zimbabwe, Ghana, Ethiopia, the Central African Republic, Bolivia, the Islamic Republic of Iran, Saudi Arabia, China, Madagascar, Morocco, Tunisia, Uganda, Malaysia, the Niger, France, the Gambia, Mali, Israel, Sweden, Benin, the Sudan and Finland.

The representative of UNESCO made a statement.

The observer for the Centre for Environment and Development for the Arab Region and Europe (CEDARE), an intergovernmental organization, made a statement.

The Working Group thus concluded its discussion of the topics.

GROUPE DE TRAVAIL II — 4e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique [3]

Recherche-développement; rassemblement, analyse et échange de renseignements; transfert de technologie et coopération

Le Groupe de travail poursuit l'examen de ces questions.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Belgique (au nom de la Communauté européenne), Argentine, République-Unie de Tanzanie, Mexique, Burkina Faso, Zimbabwe, Ghana, Ethiopie, République centrafricaine, Bolivie, République islamique d'Iran, Arabie saoudite, Chine, Madagascar, Maroc, Tunisie, Ouganda, Malaisie, Niger, France, Gambie, Mali, Israël, Suède, Bénin, Soudan et Finlande.

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

L'observateur du Centre pour l'environnement et le développement pour la Région arabe et l'Europe (CEDRAE), organisation intergouvernementale, fait une déclaration.

Le Groupe de travail achève ainsi l'examen de ces questions.

5th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [3]

Institutions

The Working Group began its consideration of the topic.

The representative of the Secretariat introduced Section III of document A/AC.241/12 concerning institutions.

The representative of Benin made a statement on a point of order.

Statements were made by the representatives of Canada and Belgium (on behalf of the European Community).

5e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique [3]

Institutions

Le Groupe de travail commence l'examen de cette question.

Le représentant du secrétariat présente la section 3 du document A/AC.241/12 relative aux institutions.

Le représentant du Bénin prend la parole sur une question de procédure.

Les représentants du Canada et de la Belgique (au nom de la Communauté européenne) font des déclarations.

The Working Group held a general discussion of the topic.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Australia, Botswana (on behalf of the African Group), China, Canada, Cameroon, Benin, Germany, the United States, Spain, France, the Gambia, the Niger, Bolivia and Ghana.

The Working Group then proceeded to a discussion of the institutions contained in document A/AC.241/12, Section 3, one at a time.

Conference of the Parties (3.I.B)

Statements were made by the representatives of Benin, the United Kingdom, Botswana (on behalf of the African Group, Mauritania, Australia and the Islamic Republic of Iran.

The representative of the Secretariat made a statement on a point of clarification.

Secretariat (3.I.C)

Statements were made by the representatives of Benin (on behalf of the African Group), the United Kingdom, Tunisia, Canada, Spain, the Gambia, Uzbekistan and Morocco.

Subsidiary bodies (3.I.D)

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Australia, Benin, Mauritania, Canada, Nigeria, Uzbekistan, Japan, Senegal, Cameroon, Mali, Spain, Saudi Arabia, the Islamic Republic of Iran and Brazil.

Organization of work

The representative of Kenya made a statement.

The Chairman made a statement.

* * *

United Nations Conference on Trade and Development

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Fourth (pre-sessional)
executive session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 13 SEPTEMBER 1993

826th plenary meeting

Opening of the session

The fourth (pre-sessional) executive session of the Board was opened by the President, H.E. Mr. Güdünz Aktan (Turkey).

Le Groupe de travail procède à un débat général sur la question.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Royaume-Uni, Australie, Botswana (au nom du Groupe africain), Chine, Canada, Cameroun, Bénin, Allemagne, Etats-Unis, Espagne, France, Gambie, Niger, Bolivie et Ghana.

Le Groupe de travail examine ensuite une à une les institutions mentionnées à la section 3 du document A/AC.241/12.

Conférence des Parties (3.I.B)

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Bénin, Royaume-Uni, Botswana (au nom du Groupe africain), Mauritanie, Australie et République islamique d'Iran.

Le représentant du secrétariat apporte des précisions sur un point particulier.

Secrétariat (3.I.C)

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Bénin (au nom du Groupe africain), Royaume-Uni, Tunisie, Canada, Espagne, Gambie, Ouzbékistan et Maroc.

Organes subsidiaires (3.I.D)

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Royaume-Uni, Australie, Bénin, Mauritanie, Canada, Nigéria, Ouzbékistan, Japon, Sénégal, Cameroun, Mali, Espagne, Arabie saoudite, République islamique d'Iran et Brésil.

Organisation des travaux

Le représentant du Kenya fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration.

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Quatrième réunion directive
(de présession)
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 13 SEPTEMBRE 1993

826e séance plénière

Ouverture de la session

Le Président, S.E. M. Güdünz Aktan (Turquie), ouvre la quatrième réunion directive (de présession).

The President made a statement.

Adoption of the agenda of the session [1]

The Board adopted the provisional agenda as contained in Part I of document TD/B/EX(4)/1.

Matters requiring action by the Board arising from or related to reports and activities of its subsidiary and other bodies [2]

General statements were made by the representatives of India and Belgium (on behalf of the European Community).

(a) Special Committee on Preferences, twentieth session (10-14 May 1993)

The Board took note of the report of the Special Committee on Preferences on its twentieth session (TD/B/40(1)/10-TD/B/SCP/4) and endorsed the decision contained in Annex I.

(b) Ad Hoc Working Group on Comparative Experiences with Privatization, second session (7-11 June 1993)

The President drew attention to Annexes I and II to the report. The Board took note of the report of the Working Group on its second session (TD/B/40(1)/11-TD/B/WG.3/9).

(c) Ad Hoc Working Group on Investments and Financial Flows, second session (28 June-2 July 1993)

The Board took note of the report of the Working Group on its second session (TD/B/40(1)/12-TD/B/WG.1/8) and approved the recommendation of the Working Group that its third session be postponed (10-14 January 1994).

(d) Reconvening of the Joint UNCTAD/IMO Intergovernmental Group of Experts on Maritime Liens and Mortgages and Related Subjects

The Board endorsed the resolution by the United Nations/Intergovernmental Maritime Organization Conference of Plenipotentiaries on the Convention on Maritime Liens and Mortgages (19 April-6 May 1993), whereby the Conference recommended that the relevant bodies of UNCTAD and IMO reconvened the Joint Intergovernmental Group of Experts on Maritime Liens and Mortgages and Related Subjects with a view to examining the possible review of the International Convention for the Unification of Certain Rules Relating to the Arrest of Sea-going Ships, 1952, and invited the secretariats of UNCTAD and IMO, in consultation with relevant non-governmental organizations, such as the Comité maritime international, to prepare the necessary documentation for the meetings of the Group.

Le Président fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour de la session [1]

Le Conseil adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans la Partie I du document TD/B/EX(4)/1.

Questions appelant une décision du Conseil, qui découlent des rapports et activités de ses organes subsidiaires et d'autres organes ou qui s'y rattachent [2]

Les représentants de l'Inde et de la Belgique (au nom de la Communauté européenne) font des déclarations d'ordre général.

a) Comité spécial des préférences, vingtième session (10-14 mai 1993)

Le Conseil prend note du rapport du Comité spécial des préférences sur les travaux de sa vingtième session (TD/B/40(1)/10-TD/B/SCP/4) et fait sienne la décision figurant à l'Annexe I.

b) Groupe de travail spécial sur la comparaison de l'expérience des pays en matière de privatisation, deuxième session (7-11 juin 1993)

Le Président appelle l'attention sur les Annexes I et II du rapport. Le Conseil prend note du rapport du Groupe de travail sur les travaux de sa deuxième session (TD/B/40(1)/11-TD/B/WG.3/9).

c) Groupe de travail spécial sur les investissements et les apports financiers, deuxième session (28 juin-2 juillet 1993)

Le Conseil prend note du rapport du Groupe de travail sur sa deuxième session (TD/B/40(1)/12-TD/B/WG.1/8) et approuve la recommandation du Groupe de travail tendant à reporter la troisième session (10-14 janvier 1994).

d) Reconvocation du Groupe intergouvernemental conjoint CNUCED/OMI d'experts des privilèges et hypothèques maritimes et des questions connexes

Le Conseil fait sienne la résolution de la Conférence Nations Unies/Organisation maritime internationale de plénipotentiaires pour l'élaboration d'une convention sur les privilèges et hypothèques maritimes (19 avril-6 mai 1993), par laquelle la Conférence recommande que les organes compétents de la CNUCED et de l'OMI convoquent à nouveau le Groupe intergouvernemental conjoint d'experts des privilèges et hypothèques maritimes et des questions connexes en vue d'étudier l'éventuelle révision de la Convention internationale de 1952 pour l'unification de certaines règles sur la saisie conservatoire des navires de mer et invitent les secrétariats de la CNUCED et de l'OMI, en consultation avec les organisations non gouvernementales compétentes, telles que le Comité maritime international, à établir la documentation nécessaire pour les réunions du Groupe.

Institutional, organizational, administrative and related matters [3]

(a) Treatment of new States members of UNCTAD

The Board took note that, under the provisions of General Assembly resolution 1995 (XIX), the Principality of Andorra, which had been admitted to membership in the United Nations by General Assembly resolution 47/232 of 28 July 1993, had automatically become a member of UNCTAD, thus bringing UNCTAD's membership to 187.

(b) Membership of the Trade and Development Board

The Board welcomed the application by the former Yugoslav Republic of Macedonia to become a member of the Board and noted that the Board's membership now stood at 138.

(c) Membership of the Standing Committees and Ad Hoc Working Groups

The Board took note of the membership of the Standing Committees and Ad Hoc Working Groups, as reflected in document TD/B/INF.190, and noted that any amendments should be communicated to the Secretary of the Board.

(d) Membership of the Working Party on the Medium-term Plan and the Programme Budget for 1994

The Board confirmed that the 19 members of the Working Party in 1994 would be the following: Argentina, Australia, Bangladesh, China, Czech Republic, Denmark, India, Japan, Netherlands, Nigeria, Peru, Poland, Russian Federation, Sri Lanka, Tunisia, United Kingdom, United Republic of Tanzania, United States and Venezuela.

(e) Approval of the terms of reference of the Ad Hoc Working Group to explore the issue of structural adjustment for the transition to disarmament

The President recalled that the Board had mandated the President of its thirty-ninth session to conduct informal consultations on the draft terms of reference and the timetable of the Working Group. The Board took note that the informal consultations on 8 September 1993 had been inconclusive and mandated the President to hold further consultations on 17 September and to report on the outcome to the Board at its fortieth session.

(h) Preparations for the thirtieth anniversary of UNCTAD in 1994

The President recalled that the Board, at its second (pre-sessional) executive session, had agreed that the President, the regional coordinators and China, together with other interested delegations, should hold consultations with the secretariat on the preparations for the thirtieth anniversary of

Questions institutionnelles, questions d'organisation, questions administratives et questions connexes [3]

a) Traitement des nouveaux Etats membres de la CNUCED

Conformément aux dispositions de la résolution 1995 (XIX) de l'Assemblée générale, le Conseil prend note que la Principauté d'Andorre, qui a été admise à l'Organisation des Nations Unies par la résolution 47/232 de l'Assemblée générale datée du 28 juillet 1993, est automatiquement devenue membre de la CNUCED, portant ainsi le nombre des membres de la CNUCED à 187.

b) Composition du Conseil du commerce et du développement

Le Conseil accueille avec satisfaction la demande de l'ex-République yougoslave de Macédonie souhaitant devenir membre du Conseil et note que le nombre des membres du Conseil est désormais le suivant : 138 membres.

c) Composition des commissions permanentes et des groupes de travail spéciaux

Le Conseil prend note de la composition des commissions permanentes et des groupes de travail spéciaux, telle qu'elle figure dans le document TD/B/INF.190, et note que tout amendement devra être communiqué au Secrétaire du Conseil.

d) Composition du Groupe de travail du plan à moyen terme et du budget-programme pour 1994

Le Conseil confirme que les 19 membres du Groupe de travail en 1994 seront les suivants : Argentine, Australie, Bangladesh, Chine, Danemark, Etats-Unis, Fédération de Russie, Inde, Japon, Nigéria, Pays-Bas, Pérou, Pologne, République tchèque, République-Unie de Tanzanie, Royaume-Uni, Sri Lanka, Tunisie et Venezuela.

e) Approbation du mandat du Groupe de travail spécial chargé d'étudier la question de l'ajustment structurel pour la transition en vue du désarmement

Le Président rappelle que le Conseil a confié au Président de la trente-neuvième session la tâche de tenir des consultations officieuses sur le projet de mandat et le calendrier des travaux du Groupe de travail. Le Conseil prend note que les consultations tenues le 8 septembre 1993 n'ont pas été concluantes et prie le Président de tenir de nouvelles consultations le 17 septembre et de faire rapport au Conseil à sa quarantième session.

h) Préparation du trentième anniversaire de la CNUCED en 1994

Le Président rappelle que le Conseil, à sa deuxième réunion directive (de présession), a décidé que le Président, les coordonnateurs régionaux et la Chine, avec les autres délégations intéressées, tiendraient des consultations avec le secrétariat sur la préparation du trentième anniversaire de la

UNCTAD. The Board mandated the President to conduct such consultations on 15 September and to report on the outcome to the Board at its fortieth session.

The representative of Argentina made a statement.

Nomination of officers of the Bureau of the fortieth session of the Board [4]

The President recalled that, at its second (pre-sessional) executive session, the Board had designated H.E. Mr. El Sherif Fawaz Al Sharaf (Jordan) as President of the Board at its fortieth session.

Report of the Board on its fourth (pre-sessional) executive session [6]

The Board authorized the Rapporteur, in consultation with the President, to prepare the report of the Board on its fourth (pre-sessional) executive session.

Closure of the session

The President declared the fourth (pre-sessional) executive session of the Board closed.

CNUCED. Le Conseil prie le Président de tenir des consultations le 15 septembre et de faire rapport au Conseil à sa quarantième session.

Le représentant de l'Argentine fait une déclaration.

Désignation de membres du Bureau de la quarantième session du Conseil [4]

Le Président rappelle que le Conseil, à sa deuxième réunion directive (de présession), a désigné S.E. M. El Sherif Fawaz Al Sharaf (Jordanie) Président du Conseil à sa quarantième session.

Rapport de la quatrième réunion directive (de présession) du Conseil [6]

Le Conseil autorise le Rapporteur, en consultation avec le Président, de préparer le rapport du Conseil sur les travaux de sa quatrième réunion directive (de présession).

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la quatrième réunion directive (de présession).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Road Traffic, concluded at Vienna on 8 November 1968

Accession: Georgia (23 July 1993)*

Fourth Extension of the International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council under Resolution No. 363 of 4 June 1993

Acceptance: El Salvador (14 September 1993)*
United Republic of Tanzania (17 September 1993)*

International Cocoa Agreement, 1993, concluded at Geneva on 16 July 1993

Signature: Ecuador (16 September 1993)

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: New Zealand (16 September 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur la circulation routière, conclue à Vienne le 8 novembre 1968

Adhésion : Georgie (23 juillet 1993*)

Quatrième Prorogation de l'Accord international de 1983 sur le café, adoptée par le Conseil international du café par la résolution No 363 du 4 juin 1993

Acceptation : El Salvador (14 septembre 1993*)
République-Unie de Tanzanie (17 septembre 1993*)

Accord international de 1993 sur le cacao, conclu à Genève le 16 juillet 1993

Signature : Equateur (16 septembre 1993)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Nouvelle-Zélande (16 septembre 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: New Zealand (16 September 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Nouvelle Zélande (16 septembre 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Security

The Pass and Identification Office (Room GA-100), which is located inside the Delegates' Entrance, will be open from 10 a.m. to 6 p.m. on Saturday and Sunday, 18 and 19 September 1993, and on Saturday and Sunday, 25 and 26 September, to process passes for the members of delegations and mission staff.

Sécurité

Le Bureau des cartes d'identité situé près de l'entrée des délégués (bureau GA-100) sera ouvert de 10 heures à 18 heures les samedi et dimanche 18 et 19 septembre 1993 et les samedi et dimanche 25 et 26 septembre pour procéder à l'établissement des cartes d'identité pour les membres des délégations et le personnel des missions.

* * *

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *September* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Zambia
H.E. Mr. Otema S. Musuka

Asian States:
India
H.E. Mr. M. H. Ansari

Eastern European States:
Romania
H.E. Mr. Mihai Botez

Latin American and Caribbean States:
Costa Rica
H.E. Mr. Cristian Tattenbach

Western European and Other States:
Norway
H.E. Mr. Martin Huslid

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *septembre* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Zambie
S.E. M. Otema S. Musuka

Etats d'Asie :
Inde
S.E. M. M. H. Ansari

Etats d'Europe orientale :
Roumanie
S.E. M. Mihai Botez

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Costa Rica
S.E. M. Cristian Tattenbach

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Norvège
S.E. M. Martin Huslid

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-46117